

## «Спаси-бог» или «благо-дарю»?!

Добавил(а) Administrator

18.06.11 09:16 - Последнее обновление 22.03.12 16:41

---

Недоступен ни один перевод.



*Слово спасибо было внедрено в обиход в начале 20 века и означает «спаси бог». В то же время такое красивое и мощное по своему посылу слово как благодарю почти исчезло из нашего обихода, и сейчас его можно услышать очень редко...*

Как часто мы произносим слово **спасибо** и почти никогда не задумываемся над его истинным значением?! А ведь, как известно, слова – это озвученные мысли, а мысли – материальны и имеют такую природу – воплощаться, даже если мы ничего не знаем об этом. Законы мироздания никто не отменял, и мы можем или с пониманием ими пользоваться, или от незнания, а ещё хуже от невежества (нежелания знать) наносить вред, как себе, так и окружающим нас людям.

Многим известно, что слова не только несут в себе **образ**, но и могут выступать в роли передатчика того или иного действия. А наш язык –

**русский**

или правильнее

## «Спаси-бог» или «благо-дарю»?!

Добавил(а) Administrator

18.06.11 09:16 - Последнее обновление 22.03.12 16:41

---

### руський

(от слова

### РУСЬ

) – весь образный, и за каждым словом стоит некий образ или действие, заложенное в него.

Так, что же значит слово **спасибо**?

Из толкового словаря Даля: **спасибо** – нареч. сокращён. **спаси бог!**

Слова **спасибо** появилось в русском языке относительно недавно, где-то в начале 20 века. Слово **спасибо** возникло в результате сращения двух слов: **спаси богъ** – спаси богъ → спасибогъ → спасибо. В украинском – спасибі.

Самое забавное то, что нашими предками употреблялось слово **дякую**, которое сейчас осталось в украинском языке. На самом деле – это русское слово и в Велесовой книге (летопись прошлого русов за 20 000 лет до крещения Киевской Руси) оно упоминается.

И в доказательство того, что слово **дякую** было **изначальным**, обратите внимание, какое слово в корне многих европейских языков: англ. – thanks, нем. – dankes – это абсолютное тождество укр. дякую, блр. – дзякуй, литов. – dėkui, чеш. – děkuji, díky, словац. – Ďakujem, польск. – dziękuję, dzięki, dziękować, идиш – аданк, норвеж. – Takk, датск. – tak, исланд. – takk, швед. – tack.

Говорить или не говорить людям **спасибо**, дело каждого, но все должны знать, какой смысл заложен в это слово, и какой посыл он даёт другому человеку, произнося его.

### Спасибо

означает –

**спаси бог**

## «Спаси-бог» или «благо-дарю»?!

Добавил(а) Administrator

18.06.11 09:16 - Последнее обновление 22.03.12 16:41

---

! На данное слово у людей возникал вопрос – от чего спасать, да и с какой стати?

Поэтому, на

**спасибо**

отвечали –

**не за что**

(то есть – я ничего плохого не сделал тебе, чтобы меня спасать) или –

**пожалуйста**

(положи лучше – пожалуй – сто рублей).

Самое интересное, что и в русском, и в украинском, и в белорусском, и в немецком, и в английском слово, **пожалуйста** – просительное. Однако во всех языках приобрело и значение ответной реакции на **спасибо**. Что уже никак не странно, если понимать истинное значение слова

**спасибо**

Кроме того, в народе сложено множество пословиц и поговорок, характеризующих слово **спасибо** с нехорошей стороны:

Из спасибо шубу не сошьёшь.

Спасибо в карман не положишь.

Спасибо за пазуху не положишь.

Спасибо домой не принесёшь.

Спасибо на хлеб не намажешь.

Спасибом сыт не будешь.

## «Спаси-бог» или «благо-дарю»?!

Добавил(а) Administrator

18.06.11 09:16 - Последнее обновление 22.03.12 16:41

---

Спасибо не капает.

Из спасибо шубы не шить.

Спасибо-то не кормит, не греет.

За спасибо кум пеши в москву сходил.

За спасибо солдат год служил.

Мужик за спасибо семь лет работал.

Как видим, слово **спасибо** ассоциируется у народа с чем-то дармовым, БЕЗплатным. Народ не принимает **спасибо** в качестве **благодарности!**

Также слово **спасибо** используется в качестве слова-**оберега**:

«Идиот, \*\*\* тупица!» – прозвучало в наш адрес. Мы в ответ: **спасибо – спаси-бог**. Включается механизм защиты. Ведь мы обратились не к какому-то богу, а к самому чистому и истинному, что есть в нас, к своему внутреннему свету, который тут же отразит по нашей просьбе любое воздействие и посягательство на нашу целостность. В итоге – никто не пострадал. Информация вернулась к своему творцу. Мы не пустились во взаимные оскорбления и сохранили человеческое достоинство.

Или другой пример: нам открыто льстят, поют дифирамбы, стремясь хитростью навязать, что-то своё. Произнося слово **спасибо**, мы призываем своего внутреннего

## «Спаси-бог» или «благо-дарю»?!

Добавил(а) Administrator

18.06.11 09:16 - Последнее обновление 22.03.12 16:41

---

защитника и опять остаёмся в выигрыше. Лесть и похвала, не проникнув к нам, вернётся к автору, и он оставит попытки прилипнуть к нам таким способом.

Воспитанные же люди говорили и говорят – **благодарю!**

Слово **благодарю** образовано из двух слов **благо** и **дарить-дарю**. Произнося данное слово, вы делитесь частью вашего

**блага**

, и лично вы сами, а не кто-то другой отвечаете добром на добро.

Не **спасибо**, а **благодарю!** От кого мы хотим спастись? От того, кто даёт нам благо?

Произнося **спасибо**, мы же не желаем на самом деле спастись от добра и блага на нас исходящего! Но тогда в следующий раз можно и не получить его. А когда хотим по **благодарить**

за услугу, то правильно сказать –

**благодарю**

! То есть добром на добро, а благом на благо!

Красивое и этичное слово **благодарю** теперь не всегда можно услышать в ответ на оказанную услугу или добро. Забываем **образный** язык сами и детей своих не всегда учим правилам хорошего поведения, не говоря уже об истинном значении того или иного слова. Ещё до 20 века русская литература пестрела словами: благодарю, благодарствуйте, благодарствую, благодетель, благодущие, благодать, благоденствие... Примеры:

– Благодарствую, сударь, подкреплюсь маленечко за ваше здоровье...» (Н. Гоголь. «Шинель»).

У М. Лермонтова и других русских писателей встречаем параллельную форму множественного числа – **благодарствуйте**.

## «Спаси-бог» или «благо-дарю»?!

Добавил(а) Administrator

18.06.11 09:16 - Последнее обновление 22.03.12 16:41

---

– Максим Максимыч, не хотите ли чаю? – закричал я ему в окно.– Благодарствуйте; что-то не хочется. (М. Лермонтов. «Максим Максимыч»).

– О, благодарю вас, господа! О, как вы возродили, как вы воскресили меня в одно мгновенье. (Ф. Достоевский. «Братья Карамазовы»).

Сказать **благодарю** – означает выразить одобрение человеку, значит – сделать добро. А одобрение – это мощный стимул к личностному росту.

**Благодарить** – подарить **благо**! Благодарность привлекает внимание людей. Вас будут долго и тепло вспоминать. Людей удивляет, когда им дарят **благодарность**

. Они ловят себя на мысли, что им приятно, им здорово, им радостно!

Мы достойны благодарения, мы достойны, чтобы нам говорили – **благодарю**!

Будем же всегда благодарны! Будем благодарны за то, что у нас есть, и что мы получим больше. Давайте говорить **благодарю** за всё хорошее в нашей жизни. Если каждый из нас будет выражать свою благодарность вокруг себя, этому примеру последуют остальные!

Само слово **благодарю** – это **дар**, подарок! Когда нам нечего дарить, у нас всегда есть **благодарю**

, и это само по себе подымает дарителя в глазах других. А в будущем побуждает к ещё большей щедрости. Давайте делиться радостью с другими, подарите им вашу любовь, мир и, конечно же,

**благо**

!..

[Источник](#)

## **«Спаси-бог» или «благо-дарю»?!**

Добавил(а) Administrator

18.06.11 09:16 - Последнее обновление 22.03.12 16:41

---

*Александр Новак, 18 июня 2011*